

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 99 (1973)  
**Heft:** 40

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Fernöstliche Inspiration

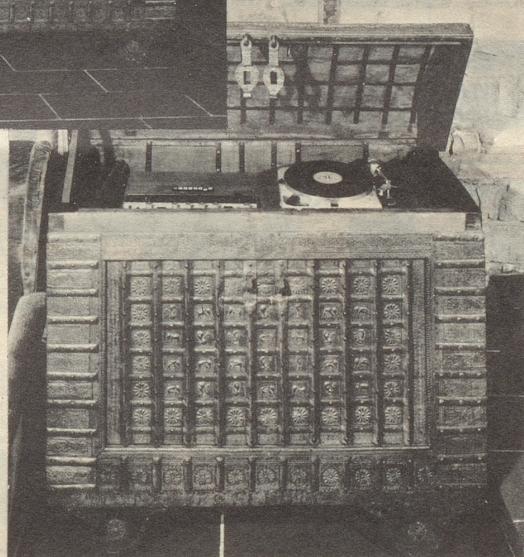
Aus dem Reich der Götter brachte der Besitzer des Hauses, nebst anderen Kostbarkeiten, auch diese eigenwillige chinesische Truhe in sein gepflegtes Heim. Unsere Spezialisten erhielten den Auftrag, dieses herrliche Möbel in einen Musikschrank zu verwandeln und die Stereo-Uebertragungstechnik sinnvoll und konsequent anzuwenden. Wie wir diese reizende Aufgabe lösten, zeigen wir Ihnen im Bild.



Dominierend steht die China-Truhe im Raum. Sie ist neben der faszinierenden Statue Ausdruck zeitloser Schönheit.

Ein Blick in den technischen Einbau der China-Truhe. — Sie enthält:

Hi-Fi Stereo-Verstärker Revox  
Hochfrequenz Telefonrundsprach Zusatzgerät  
Hi-Fi Plattenspieler Thorens  
Die Lautsprecher sind unauffällig beispielsweise im Sockel der Statue und im Raum installiert.



Die Hi-Fi-Spezialisten von **RADIO ISELI**  
bauen Musikschränke und Hi-Fi-Stereoanlagen nach individuellen  
Wünschen und mit jeder technischen Ausrüstung.



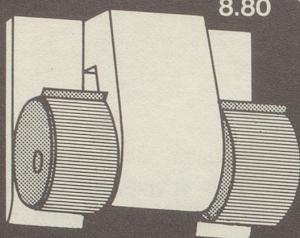
**RADIO-ISELI AG HI-FI STEREO**

8001 Zürich      Rennweg 22      Tel. (01) 27 44 33  
4053 Basel      Solothurnerstr. 91      Tel. (061) 34 91 23  
6900 Lugano      Via Peri 4      Tel. (091) 39 03 1

Wertvollen Möbeln verleihen wir eine neue Zweckbestimmung. Gerade an diesem frappanten Beispiel möchten wir unsere Vielseitigkeit unter Beweis stellen. Setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung und verlangen Sie unverbindlich einen Kostenvoranschlag oder Prospektmaterial. Wir besuchen Sie auf Wunsch gerne in Ihrem Heim, um mit Ihnen zusammen die beste Lösung Ihres Problems zu finden.

**Service in der ganzen Schweiz**

**kitty**  
•STAR-FIX•



8.80

hält alles, von papierdünne bis daumendick tip-top fest. Spezialität: Damen- und Herrenhosen.



Hosen, Kleidungsstücke usw. werden heute nicht mehr auf Stühle gelegt, sondern gleich beim Ausziehen mit einem Griff glatt aufgehängt. Das Aufhängen erfolgt ganz einfach und blitzschnell: nur unter die Rollen schieben. Wegnehmen: mit einem Finger. Mit dem **Star-Fix** halten die Bügelfalten länger; Zerknittertes erholt sich über Nacht.

**Star-Fix** hilft im Haushalt, Geschäft, Werkstatt - überall, wo etwas ordentlich aufgehängt werden soll.

**Star-Fix** ist mit Spezial-Klebeband ausgerüstet und kann direkt auf Wände, Möbel und Türen geklebt werden.

In Haushaltsgeschäften, Papeterien, Warenhäusern, Drogerien.

Gimelli+Co AG 3052 Zollikofen 031 57 23 23



### Künstliche Zähne haften besser und schmerzen nie mehr

Neu! Weder Paste noch Puder, weder Wachs- noch Gummikissen. SMIG-Gebiss-Kissen sind ausweichend, schmiegsamem Plastikmaterial, das sich der Form des Kiefers elastisch anpasst.

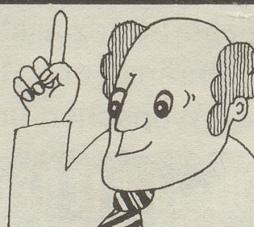
nen unbeschwert essen, sprechen, lachen, das Gebiss macht alle Bewegungen des Kiefers mit, und Ihr Zahnfleisch schmerzt nicht mehr. SMIG-Kissen bleiben schmiegsam: sie sind völlig unschädlich für Gebiss und Mundhöhle. SMIG-Gebiss-Kissen sind leicht auszuwechseln, völlig geruchlos, absolut hygienisch und im Handumdrehen gereinigt. SMIG ersetzt die sonst gebräuchlichen Haftmittel.

Nur anwendbar bei Prothesen aus Plastik, nicht aber bei solchen aus Gummi oder Metall. Erhältlich in allen Apotheken und Drogerien. Fr. 6.50



## WER KLUG IST, KAUFT SEINE MÖBEL BEIM FACHHÄNDLER!

Bezugsquellen nachweis durch: Max Stählin & Cie. AG  
Möbelfabrik, 8853 Lachen am See, Tel. 055 631671



Denn erstens kennen Sie diesen in Ihrem Ort eventuell persönlich und zweitens wird er Sie gerne und gratis in unsere grosse Wohnausstellung in **Lachen SZ** oder **Carrouge VD** bringen, wo Sie alles, was zum Wohnen gehört, unter einem Dach vorfinden. Darum fragen Sie immer nach MSL-Möbeln.

Ausserdem: den MSL-Fachhändler erkennen Sie am blauen Plakat.



**MSL STÄHLIN**

## Goldener Engadiner Herbst

Modern eingerichtetes Haus.  
Das ganze Jahr geöffnet.  
Blick auf See und Berge.  
Feinschmecker-Restaurant.  
Grosser Parkplatz.



NEUES POSTHOTEL  
7500 ST. MORITZ  
M. Spiess  
Tel. 082/336 61  
Telex 74 430

## DIE KOENIGIN UND DIE DARMSTOERUNGEN

Im alten Ägypten vor 4000 Jahren musste sich die schöne Gemahlin des Pharaos noch allerhand Kuren unterziehen, wenn sie an Verstopfung litt. Sogar die Priester mussten her, um für sie zu beten. Ob die Götter dabei mitmachten, entzieht sich unserer Kenntnis. Heute löst man dieses Problem auf andere Weise.



Es gibt gegen Verstopfung

**Midro®-Tee**

... hilft sanft, aber nachdrücklich

Tee/Tabletten/Portionen in Apotheken und Drogerien

Inserate im Nebelspalter haben stets Erfolg